

V Bruseli 13. júna 2016
(OR. en)

9327/16

ECOFIN 487
UEM 229
SOC 341
EMPL 237
COMPET 314
ENV 355
EDUC 210
RECH 200
ENER 217
JAI 474

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Vysvetlenia úprav odporúčaní Komisie týkajúcich sa odporúčaní pre jednotlivé krajiny

Delegáciám v prílohe zasielame vysvetlenia úprav odporúčaní Komisie týkajúcich sa odporúčaní pre jednotlivé krajiny podľa členských štátov (odporúčania Komisie na odporúčania Rady, ktoré sa týkajú národných programov reforiem členských štátov na rok 2016 a ktorými sa predkladá stanovisko Rady k programom stability a ku konvergenčným programom členských štátov).

Táto poznámka vychádza z článku 2-ab ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1175/2011: od Rady sa očakáva, že sa spravidla riadi odporúčaniami a návrhmi Komisie alebo verejne objasní svoju pozíciu s cieľom zabezpečiť lepšiu transparentnosť a zodpovednosť v rámci procesu mnohostranného dohľadu a výsledkov odporúčaní pre jednotlivé krajiny v kontexte európskeho semestra.

Vysvetľujúca poznámka

– Sprievodný dokument k odporúčaniam Rady pre členské štáty v rámci európskeho semestra 2016

—

V článku 2ab ods. 2 nariadenia č. 1466/97 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii, ktorý je súčasťou oddielu o „hospodárskom dialógu“, sa uvádza, že „od Rady sa očakáva, že sa spravidla riadi odporúčaniami a návrhmi Komisie alebo verejne objasní svoju pozíciu“.

V súvislosti s uvedeným pravidlom „splniť alebo objasniť“ Rada týmto predkladá vysvetlenia ku schváleným zmenám odporúčaní Komisie týkajúcich sa odporúčaní pre jednotlivé krajiny v kontexte európskeho semestra 2016, s ktorými Komisia nesúhlasí.

Rada tiež schválila viacero doplnení, ako aj faktických alebo technických zmien odporúčaní, s ktorými Komisia v plnej miere súhlasila.

Nemecko

Odporúčanie pre krajinu č. 1

Znenie navrhnuté Komisiou:

Dosiahnuť udržateľný stúpajúci trend vo verejných investíciách, najmä do infraštruktúry, vzdelávania, výskumu a inovácie, a to pomocou existujúceho fiškálneho priestoru a prioritizácie výdavkov.

Dohodnuté znenie:

Dosiahnuť udržateľný stúpajúci trend vo verejných investíciách, najmä do infraštruktúry, vzdelávania, výskumu a inovácie, a to pri rešpektovaní strednodobého cieľa.

Vysvetlenie:

Dohodlo sa, že zmenou sa podstatným spôsobom nepozmení odporúčanie pre krajinu, pričom sa upustí od odkazu na koncepciu (t. j. fiškálny priestor), ktorá nie je vymedzená v Pakte stability a rastu.
